



87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 13284 Дата 29.05.04 Лист 1 из 1 ЛИСТОВ  
MILL'S QUALITY CERTIFICATE № 13284 Date 29.05.04 Sheet 1 of 1 steets

Свидетельство о приемочных испытаниях  
Inspection certificate

EN 10204-3.1 B



ISO  
9001



Контракт №	12EXP/06L-04	Lot1	Заводской заказ №	
Contract №	LF43010635	Sp.35LF	Manufacturer's works order №	LF43010635/369927

Заказчик  
Customer  
DUFERCO S.A. 11044

Вагон № (Автомашина №)	56558133	Количество штук	29
Freight Car № (Lorry №)		Number of pieces	

Наименование товара	Прокат толстолистовой	Стандарт	ASTM A36/A36M-01
Description of goods	Heavy plates	Standarts	
Марка стали	ASTM A36		ASTM A6/A6M-01
Steel grade			

Состояние поставки  
Delivery condition  
'PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATE WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.0030%'

Маркировка  
Marking

Hard stamp

Позиция № Item №	Номер плавки Cast number	Номер партии Test number	Размеры, мм Product dimensions, mm			Кол-во штук Number of pieces	Теоретич. масса, м.т Theoret. mass. m.t.
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	243238	9484	19,05	2438	6096	28	62,244
	243237	9485	19,05	2438	6096	1	2,223
						29	64,467

Результаты испытаний Test results

Номер партии Test number	Испытание на растяжение и ударный изгиб Tensile and impact test																
	Отбор образца Specimen		Температура испытания Test temperature	Предел текучести Yield strength	Временное сопротивление Tensile strength	Относительное удлинение Elongation	Сужение Reduction of area	Размеры образца D.m. of specimen		1-Энергия удара / Impact energy. (j) 2-Ударная вязкость/ Impact strength. (j/sm2) 3- Механическое старение / Mechanical aging. (j/sm2) В- количество вязкой составляющей в изломе / Number of toughness compo-nent in fracture V : ISO-V; U : ISO-U °C	Изгиб Bend						
	Место Location	Направление						Толщина Thickness	Ширина Width								
			4)	5)	°C	ReH	Rm					A,%	Z,%	mm	mm	Значение Value	
		°C	ReH	Rm	A,%	Z,%	mm	mm	1			2	3	°C	бт/бв		
9484		T	20	321	441	26											
9485		T	20	315	438	27											
				323	433	27											
				309	435	27											

4) Н – начало полосы / head strip; E – конец полосы / end strip. 5) L – продольное / longitudinal; T – поперечное / transverse. 6) а – толщина образца / thickness of specimen; d – диаметр оправки / diameter of the mandrel.

УЗК / Ultrasonic Examination

Выплавка / Steelmaking process Конвертерный способ / Made by the BOC Process

№ плавки Cast №	Химическое содержание элементов / Chemical contents of elements. %																
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	B	N	Mo	V	Nb	Ceq	Pcm
	x100			x1000		x100			x100	x1000						x100	
243238	17	61	17	13	14	2	2	2	0,1	38	1,8	6	1	5	6	27	
243237	17	59	13	14	15	3	2	2	0,1	41	1,8	8	1	4	6	27	

Примечание / Note PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATE WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.0030%"

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.  
It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Подпись / Signature  
Дата / Date  
Відділ технічного контролю  
Stamp: РІАТ "Маріупольський металургійний комбінат ім. Ілліча" / Receiving agent's stamp